

# Službeni list

## Europske unije

# L 151 I



Hrvatsko izdanje

## Zakonodavstvo

Godište 66.

12. lipnja 2023.

Sadržaj

### II. *Nezakonodavni akti*

#### UREDBE

- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2023/1147 od 12. lipnja 2023. o provedbi članka 12. Uredbe (EU) br. 356/2010 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja usmjerenih protiv određenih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela, s obzirom na stanje u Somaliji ..... 1

#### ODLUKE

- ★ Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1148 od 12. lipnja 2023. o provedbi Odluke 2010/231/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Somalije ..... 4

# HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.



## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2023/1147

od 12. lipnja 2023.

**o provedbi članka 12. Uredbe (EU) br. 356/2010 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja usmjerenih protiv određenih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela, s obzirom na stanje u Somaliji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 356/2010 od 26. travnja 2010. o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja usmjerenih protiv određenih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela, s obzirom na stanje u Somaliji <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 12.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 26. travnja 2010. donijelo Uredbu (EU) br. 356/2010.
- (2) Odbor Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda (VSUN), osnovan na temelju rezolucije VSUN-a 751 (1992), 26. svibnja 2023. dodao je jednu osobu na popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja.
- (3) Uredbu (EU) br. 356/2010 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

## Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EU) br. 356/2010 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

## Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

<sup>(1)</sup> SL L 105, 27.4.2010., str. 1.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourgu 12. lipnja 2023.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
J. PEHRSON

---

## PRILOG

Na popis osoba i subjekata u odjeljku I. („Osobe”) Prilogu I. Uredbi (EU) br. 356/2010 dodaje se sljedeća osoba:

**I. Osobe**

„22. **Abdullahi Osman Mohamed Caddow (također poznat kao a) Cabdullahi Cusman Maxamed Caddow b) Dhagacade c) Faracade d) Injineer Ismaaciil e) Eng. Ismail).**

**Datum rođenja:** 1983.

**Državljanstvo:** Somalija

**Adresa:** Somalija

**Datum uvrštenja na popis UN-a:** 26. svibnja 2023.

**Spol:** muški

**Ostale informacije:**

Poveznica na internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

Abdullahi Osman Mohamed Caddow, također poznat kao „Eng. Ismail”, viši je stručnjak za eksplozive skupine al-Shabaab odgovoran za cjelokupno upravljanje operacijama s eksplozivima i proizvodnjom eksploziva u toj skupini. Time je sudjelovao u radnjama koje ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost Somalije. Pridružio se medijskom krilu skupine Al-Shabaab, Al-Kataibu, 2008. u Mogadišu, a kasnije je 2014. postao član jedinice za proizvodnju eksploziva u skupini koja djeluje u mnogim centrima za pripremu eksploziva u gradovima Jilibu, Bu’aaleu, Saakoowu, Salagleu, kuunyo-Barrowu i Arabowu. Zapovijeda timom od 68 operativaca skupine Al-Shabaab i godišnje prokrijumčari materijal za proizvodnju eksploziva vrijedan gotovo šest milijuna USD.”

---

# ODLUKE

## PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/1148

od 12. lipnja 2023.

### o provedbi Odluke 2010/231/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Somalije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2010/231/ZVSP od 26. travnja 2010. o mjerama ograničavanja protiv Somalije i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2009/138/ZVSP <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 7.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 26. travnja 2010. donijelo Odluku 2010/231/ZVSP.
- (2) Odbor Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda (VSUN), osnovan na temelju rezolucije VSUN-a 751 (1992), 26. svibnja 2023. dodao je jednu osobu na popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja.
- (3) Odluku 2010/231/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Prilog I. Odluci 2010/231/ZVSP mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

#### Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Luxembourg 12. lipnja 2023.

Za Vijeće  
Predsjednik  
J. PEHRSON

---

<sup>(1)</sup> SL L 105, 27.4.2010., str. 17.

## PRILOG

Na popis osoba i subjekata naveden u odjeljku „I. Osobe” Priloga I. Odluci 2010/231/ZVSP dodaje se sljedeća osoba:

**I. Osobe**

„22. **Abdullahi Osman Mohamed Caddow (također poznat kao a) Cabdullahi Cusman Maxamed Caddow b) Dhagacade c) Faracade d) Injineer Ismaaciil e) Eng. Ismail).**

**Datum rođenja:** 1983.

**Državljanstvo:** Somalija

**Adresa:** Somalija

**Datum uvrštenja na popis UN-a:** 26. svibnja 2023.

**Spol:** muški

**Ostale informacije:**

poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

Abdullahi Osman Mohamed Caddow, također poznat kao „Eng. Ismail”, viši je stručnjak za eksplozive skupine al-Shabaab odgovoran za cjelokupno upravljanje operacijama s eksplozivima i proizvodnjom eksploziva u toj skupini. Time je sudjelovao u radnjama koje ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost Somalije. Pridružio se medijskom krilu skupine Al-Shabaab, Al-Kataibu, 2008. u Mogadišu, a kasnije je 2014. postao član jedinice za proizvodnju eksploziva u skupini koja djeluje u mnogim centrima za pripremu eksploziva u gradovima Jilibu, Bu'aaleu, Saakoowu, Salagleu, kuunyo-Barrowu i Arabowu. Zapovijeda timom od 68 operativaca skupine Al-Shabaab i godišnje prokrijumčari materijal za proizvodnju eksploziva vrijedan gotovo šest milijuna USD.”

---





ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije  
Europske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR